

Villancicos of the Saints Justa and Rufina in Sevilla (1695/1724)

RUIZ JIMÉNEZ, JUAN

Real Academia de Bellas Artes de Granada

[0000-0001-8347-0988](https://www.ra-baeg.es/0000-0001-8347-0988)

Abstract

The Biblioteca Nacional de España has preserved three sheets villancicos dedicated to Saints Justa and Rufina, patron saints of Sevilla, and linked to this city, which were performed in two of the sacred establishments where they enjoyed special devotion.

Keywords

feast of the Saints Justa and Rufina , Saints Justa and Rufina songs (villancicos) , Christmas song (villancico) , José de Magallanes (composer, chapel master) , music chapel of the collegiate church of San Salvador (Sevilla) , music chapel of the cathedral , city council

En la Biblioteca Nacional de España se han conservado tres pliegos de villancicos dedicados a las Santas Justa y Rufina, patronas de Sevilla, y vinculados a esta ciudad. El más temprano, del año 1695, contiene los siguientes villancicos:

* Villancico Primero: Estribillo: "¡Ah! De las flores del mayo" / Coplas: "Flores asistid gustosas".

* Villancico Segundo: Jácara. Estribillo: "¿¡Ah! señores? ¿¡Ah! Señores?" / Coplas: "En la ciudad de Sevilla".

* Villancico Tercero: Estribillo: "¡Ah! de los huracanes" / Coplas: "De patronas de Sevilla".

El segundo pliego, sin fecha ni ciudad de impresión, por su contenido puede adscribirse igualmente a la ciudad de Sevilla.

* Villancico Primero. Estribillo: "Ofreced sevillanos afectos" / Coplas: "Dios os guarde, sacras flores".

* Villancicos Segundo. Estribillo: "Alalid. A el certamen" / Coplas: "Cante con voz sonora".

* Villancico Tercero. [Introducción]: "De Justa y de Rufina" / Quintillas: "De Justa y de Rufina trato".

Estos villancicos no llevan ninguna indicación del lugar en el que fueron interpretados. En Sevilla, hay varios emplazamientos estrechamente ligados al culto a estas santas, además de la catedral y la iglesia de El Sagrario. El primero se encuentra donde la tradición suponía que estaba el edificio en el que estas hermanas habían estado encarceladas. En él se ubicó una iglesia primitiva impulsada por el rey Fernando III y, posteriormente, el convento de la Santísima Trinidad (trinitarios calzados). En el segundo, próximo al anterior, la tradición situaba la basílica de Santa Justa y Rufina, mandada construir por San Leandro. Tras la reconquista, se mandó erigir una ermita dedicada a estas santas y en el siglo XVII se asentó en este emplazamiento el convento de los Capuchinos, para el que Bartolomé Esteban Murillo pintó, en 1666, el famoso cuadro en el que se las representa. Una tercera institución conventual hispalense estaba bajo la advocación de estas santas, el convento de las Vírgenes o de las Santas Justa y Rufina (concepcionistas franciscanas), que celebraban con especial solemnidad esta festividad. Véase:

<https://www.historicalsoundscapes.com/evento/746/sevilla>.

Sin embargo, es, con toda probabilidad, el hospital de San Cosme y San Damián, vulgo de las Bubas, el lugar en el que se cantaron. Este establecimiento hospitalario gozaba del patronato y de la administración por parte del cabildo municipal desde el siglo XIV, cuando se conocía como hospital del Salvador, ubicado en esa collación. En un documento de finales del siglo XVI, aparece bajo la advocación de las santas Justa y Rufina, cuando ya se había trasladado a la collación de Santa Catalina, las cuales presidían el altar principal de su iglesia. Aquí sufragaba anualmente el cabildo municipal la celebración de su festividad el 17 de julio, en la que se documenta la presencia de una capilla de música al menos desde 1583, mencionándose expresamente la de la catedral en 1585.

El tercer pliego sí que nos proporciona una información más detallada. Es este caso, se cantaron el 17 de julio de 1724 en la colegiata del Salvador. La música fue compuesta por José de Magallanes que ocupaba el cargo de maestro de capilla de esa institución. No está claro si fue un hecho excepcional o si era habitual; el impreso solo indica "en la fiesta que la devoción consagra... a las Santas Justa y Rufina", de lo cual podría deducirse un supuesto patrocinio privado ajeno al cabildo de la iglesia colegial. La décima de la dedicatoria apunta en esta dirección, pero su anonimato no aclara quién pudo ser. El actual retablo existente en la iglesia de El Salvador, dedicado a estas santas hispalenses, fue elaborado por Juan de Dios Moreno y costado por los hermanos Cristóbal y Pedro de Vega, canónigos de la colegial en 1730, pero las imágenes de Santa Justa y Santa Rufina que hoy aloja están atribuidas al escultor Jerónimo Hernández y proceden del antiguo Hospital de las Cinco Llagas.

* Villancico Primero: Introducción: "Hoy Sevilla, festiva se muestra" / Estribillo: "Llegad, corred, volad" / Coplas: "Nacieron Justa y Rufina".

* Villancico Segundo: Introducción: "Con admiración los cielos" / Coplas: "mirando a su casto Esposo".

* Villancico Tercero. Con violines. Estribillo: "Ruseñores del Betis" / Coplas: "Sevillanos celebrad".

Source:

Villancicos a las... Virgenes y Martyres, Santas Justa y Rufina naturales, patronas y tutelares de la ... ciudad de Sevilla. Sevilla, s.n., s.f.

Villancicos a las ... Virgenes, y Martyres Stas. Justa y Rufina ... patronas ... de Sevilla. Sevilla, s.n., 1695.

Curiosas letras, que en métricos concertos se han de cantar el día 17 de julio de 1724... en la... Iglesia de Nuestro Señor San Salvador [sic] en la fiesta... a... Sta. Justa y Sta. Rufina. Sevilla, s.n., 1724.

Bibliography:

Matute y Gaviria, Justino, *Anales eclesiásticos y seculares de la muy noble y muy leal ciudad de Sevilla*, t. 1. Sevilla: Imprenta de E. Rasco, 1887, 61.

Martín Marcos, Esperanza, "El cabildo municipal y la hospitalidad pública: El hospital de S. Cosme y S. Damián, vulgo de las Bubas, de Sevilla", en *Las ciudades andaluzas (siglos XIII-XVI): actas del VI Coloquio Internacional de Historia Medieval de Andalucía*. Málaga: Universidad, 1991, 49-53.

Bejarano Pellicer, Clara, "La música en las fiestas municipales de verano en Sevilla en la Baja Modernidad", *Nassarre* 29 (2013), 52-54.

Barriga Guillén, Carmen, "Hospital de San Cosme y San Damián o de las Bubas", en *Hospitales y centros benéficos sevillanos. Inventarios de sus fondos documentales*, 2ª edición. Sevilla: Diputación de Sevilla, 2018, 138.

Published: 30 Nov 2015 **Modified:** 20 Jan 2025

Referencing: Ruiz Jiménez, Juan. "Villancicos of the Saints Justa and Rufina in Sevilla (1695/1724)", *Historical soundscapes*, 2015. e-ISSN: 2603-686X.

<https://www.historicalsoundscapes.com/evento/402/sevilla>.

Resources



Altarpiece of Santa Justa and Rufina. Juan de Dios Moreno (1730)



Villancicos a las... Virgenes y Martyres, Santas Justa y Rufina naturales, patronas y tutelares de la ... ciudad de Sevilla



Villancicos a las ... Virgenes, y Martyres Stas. Justa y Rufina ... patronas ... de Sevilla (1695)

[External link](#)



Curiosas letras... se han de cantar el día 17 de julio de 1724... en la... Iglesia de Nuestro Señor San Salvador [sic] en la fiesta... a... Sta. Justa y Sta. Rufina. (1724)

[External link](#)

Historical soundscapes

© 2015 Juan Ruiz Jiménez - Ignacio José Lizarán Rus

www.historicalsoundscapes.com